EL PLOMO EN REMEDIOS CASEROS

LEAD *in home remedies*

AVISO:

Las medicinas y los remedios caseros pueden ayudar a curar a las personas enfermas. Sin embargo, algunos de estos remedios caseros contienen plomo y causan enfermedades graves.

¡ESTOS REMEDIOS CASEROS CONTIENEN PLOMO Y SON MUY PELIGROSOS!

Azarcón un polvo color naranja

también es conocido como Rueda, Coral, Maria Luisa, Alarcón, Liga

Greta un polvo amarillo

- El Azarcón y Greta son usados para curar el “empacho” (enfermedad intestinal).
- El Azarcón y Greta pueden contener casi 100% plomo. Cualquier cantidad es venenosa para niños y adultos.

¿POR QUÉ ES PELIGROSO EL PLOMO?

El envenenamiento con plomo puede perjudicar a los riñones, al sistema nervioso y al cerebro. Hay niños que han sufrido daños cerebrales permanentes y hasta han muerto debido al uso del Azarcón y Greta.

Los niños envenenados con plomo por lo general no parecen ni se comportan como si estuvieran enfermos. Cuando sí muestran señales de envenenamiento con plomo, sus síntomas pueden ser muy similares a los del empacho. Los síntomas de envenenamiento con plomo incluyen cansancio, insomnio, dolor de estómago y vómitos.

¿QUÉ PUEDO HACER SI HE TOMADO O LE HE DADO A MI NIÑO(A) UN REMEDIO CASERO QUE CONTIENE PLOMO?

Debe obtener atención médica inmediatamente. Llame a su doctor, clínica o departamento de salud local para obtener más información o para que le asistan con el tratamiento contra el envenenamiento con plomo. Haga una cita con el departamento de salud para obtener una prueba gratis que determina si su Azarcón o Greta contiene plomo. La información médica es confidencial. Su salud es lo que importa.

ANALISIS PARA SUS NIÑOS

Los niños entre los 1 año y los 6 años de edad corren el mayor riesgo de envenenamiento con plomo. La mayoría de los niños envenenados con plomo no parecen ni se comportan como si estuvieran enfermos. Pídale a su doctor que les haga una prueba para detectar el plomo en la sangre, y pídale que le explique a Ud. los resultados. Esta prueba es la única manera de saber si su niño(a) se está envenenando. La mayoría de los niños tendrán un nivel de plomo en la sangre de menos de 10 μg/dL.

Para más información:

Departamento de Salud del Estado de Washington
Llame al 1-800-909-9898 a la línea telefónica gratuita.
www.doh.wa.gov/ehp/lead

Washington State Department of Health
DOH 210-014 May 2008 Spanish

Para personas discapacitadas, este documento está disponible a su pedido en otros formatos. Para hacer su pedido llame al 1-800-525-0127 (TDD/TTY 1-800-833-6388).

Adapted, with permission, from materials developed by the Childhood Lead Poisoning Prevention Branch of the California Department of Health Services.

Washington State Department of Health

Dear Colleague,

The Washington State Department of Health (DOH) is pleased to provide camera-ready art for printing this educational material. To ensure that the original quality of the piece is maintained, please read and follow the instructions below and the specifications included for professional printing.

- **Use the latest version**. DOH materials are developed using the most current information available, are checked for clinical accuracy, and are field tested with the intended audience to ensure they are clear and readable. DOH programs make periodic revisions to educational materials, so please check this web site to be sure you have the latest version. DOH assumes no responsibility for the use of this material or for any errors or omissions.

- **Do not alter**. We are providing this artwork with the understanding that it will be printed without alterations and copies will be free to the public. Do not edit the text or use illustrations or photographs for other purposes without first contacting us. Please do not alter or remove the DOH logo, publication number or revision date. If you want to use a part of this publication for other purposes, contact the Office of Health Promotion first.

- **For quality reproduction**: Low resolution PDF files are intended for black and white or color desktop printers. They work best if you are making only one or two copies. High resolution PDF files are intended for reproducing large quantities and are set up for use by professional offset print shops. The high resolution files also include detailed printing specifications. Please match them as closely as possible and insist on the best possible quality for all reproductions.

If you have questions, contact:
Office of Health Promotion
P.O. Box 47833 Olympia, WA 98504-7833
(360) 236-3736

Sincerely,
Health Education Resource Exchange Web Team